

Equipment information

Equipment: 00007980660
Type: BF 4L 913
Output: 0000061,0 kW
Speed: 1800 1/min
Build date: 01.01.1991
KLU-Number: 0329 3336/04
ETL scope: EU087685
MVS: 021

Customer: Terex GmbH
Location: Delmenhorst
Country: Germany

VKU date: 01.01.1991

VKU' date:

Commissioning date:

Begin of guarantee period:

Man. begin of guar. period: no

End of guarantee period:

ID maintenance contract:

ID insurance contract:

Guarantee package:

Assembly group directory

Equipment: 00007980660
Output: 0000061,0 kW
ETL scope: EU087685

Engine type: BF 4L 913
Speed: 1800 1/min

CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (es)
1		Crankcase	
1	0500 3320	Lock	Cierre
1	0501 6321	Blanking parts	Piezas de cierre
1	0503 4247	Fastenings	Piezas de sujecion
1	0503 4283	Breather	Desaireacion
1	0503 7653	Nozzle	Tobera d.inyeccion
1	0503 7777	Fastenings	Piezas de sujecion
1	0504 2845	Blanking parts	Piezas de cierre
1	0504 2851	Tensioning pulley	Polea tensora
1	0504 2852	Front cover	Tapa delantera
1	0504 2878	Guide	Guia
1	0505 0218	Cover	Tapa
1	0505 0421	Dipstick	Sonda de aceite
1	0505 1217	Idler bearing	Cojin.engra.interm
1	0506 3050	Crankcase	Bloque de cilindr.
2		Oil pan	
2	0505 0423	Oil pan	Carter de aceite
4		Cylinder	
4	0504 2807	Cylinder	Cilindro
5		Crankshaft	
5	0500 4477	Vibration damper	Amortiguad.oscilac
5	0500 6880	Flywheel	Volante
5	0504 2271	V-grooved pulley	Polea trapecial
5	0504 2275	Crankshaft	Ciguenal
5	0504 2709	V-grooved pulley	Polea trapecial
6		Connecting rod	
6	0506 4586	Connecting rod	Biela
7		Piston	
7	0506 4323	Piston	Piston
8		Cylinder head	
8	0500 6586	Valve mechan.cover	Tapa de balancines
8	0505 1200	Cylinder head	Culata
8	0506 3587	Fastenings	Piezas de sujecion
10		Camshaft	
10	0504 2799	Camshaft	Arbol de levas
11		Timing gears	
11	0502 2186	Protecting tube	Tubo protector
11	0505 1843	Valve drive	Piezas distribuc.
14		Lube oil pump	
14	0505 1222	Lubricat. oil pump	Bomba aceite lubr.
15		Lube oil/-cooler	
15	0503 2122	Filter cartridge	Cartucho filtro
15	0504 2836	Hydraul.oil cooler	Refrig.acte.conver
15	0506 3621	Lubric. oil cooler	Enfria.aceite lubr
15	0506 4252	Changeover switch	Conmutador
16		Oil pipes	
16	0503 7752	Pressure oil line	Tuber.aceite pres.
16	0505 0269	Oil suction pipe	Tubo aspir.aceite
17		Injection pump	

Equipment:	00007980660	Engine type:	BF 4L 913
Output:	0000061,0 kW	Speed:	1800 1/min
ETL scope:	EU087685		

CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (es)
17	0500 3451	Overflow valve	Valvula de rebose
17	0503 7632	Lubricat. oil line	Tuber.aceite lubr.
17	0504 2817	Fuel inject. pump	Bomba de inyeccion
17	0505 0402	Pipeline	Tuberia
17	0506 4309	Accessories	Piezas de montaje
18		Injection pump drive	
18	0500 5871	Inject. pump drive	Accto.bomba inyecc
19		Injector	
19	0503 1768	Fuel injector	Inyector
20		Fuel filter	
20	0502 2935	Fuel filter	Filtro combustible
21		Fuel pipes/fuel tank	
21	0500 4679	Leak off line	Tuber.aceite fugas
21	0503 2518	Fuel line	Tuberia combustib.
21	0503 4324	High pressure pipe	Tuberia inyeccion
21	0503 7706	Overflow line	Tuberia de rebose
22		Suction pipe/air cleaner	
22	0504 2295	Charge air pipe	Tub.a/sobrealiment
22	0504 2798	Intake pipe	Racord aspiration
33		Air compressor	
33	0500 3877	Fastenings	Piezas de sujecion
33	0500 5834	V-belt	Correa trapecial
33	0500 6890	V-grooved pulley	Polea trapecial
33	0503 0978	Suction pipe	Tuberia aspiracion
33	0503 2740	Air compressor	Compresor de aire
33	0505 0204	Lubricat. oil line	Tuber.aceite lubr.
39		Cooling air blower	
39	0502 7695	Cooling fan	Ventilador
39	0503 2463	Set of v-belts	Juego corr.trapeck
40		Cooling air ducting	
40	0500 6993	Cooling air baffle	Chapa protectora
40	0504 2272	Air guide strip	Liston conduc.aire
40	0504 2281	Air guide hood	Capuch.conduc.aire
40	0504 2291	Air cowling base	Alim.aire part.inf
40	0504 2292	Cool.air feed duct	Alim.aire part.sup
40	0504 2827	Air duct wall	Chapa vertical
40	0504 2828	Strip	Liston
40	0504 2830	Cover plate	Chapa de cubierta
40	0504 2831	Cover	Tapa
40	0506 3718	Cover plate	Chapa de cubierta
40	0506 3719	Air duct wall	Chapa vertical
41		Exhaust manifold	
41	0504 2296	Exhaust manifold	Colector de escape
43		Turbocharger	
43	0502 9364	Parts turbocharger	Comp.turbocompres.
43	0504 2294	Return line	Tuberia de retorno
43	0504 2750	Turbocharger	Turbo
43	0505 0318	Lubricat. oil line	Tuber.aceite lubr.
44		Alternator/starter motor	
44	0500 3639	Driving parts	Piezas accionamie.

Equipment: 00007980660
Output: 0000061,0 kW
ETL scope: EU087685

Engine type: BF 4L 913
Speed: 1800 1/min

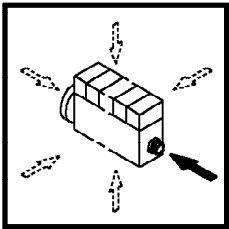
CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (es)
44	0500 3652	Starter	Arrancador
44	0502 3307	Fastenings	Piezas de sujecion
44	0502 8901	Parts start.motor	Comp.motor arranq.
44	0503 1809	V-belt	Correa trapecial
44	0505 1590	Generator	Generador
44	0505 1645	Parts of alternat.	Compon.p. generad.
46		Engine mounting, rigid	
46	0500 3716	Engine mounting	Anclaje del motor
48		Electrical accessories	
48	0502 2320	Earth lead	Cable conduct.masa
48	0503 1765	Plug	Enchufe
48	0504 2652	Oil pressur.switch	Interr.pres.aceite
48	0504 2850	Stop switch mount.	Mont.interrupt.par.
51		Measuring instruments	
51	0506 4489	Temper.measurement	Medicion temperat.
52		Clutch	
52	0500 3819	Connection housing	Caja de conexion
52	0503 2425	Cover plate	Chapa de cubierta
83		Hydraulic pump	
83	0500 3813	Driving parts	Piezas accionamie.

ETL no.: 0500 3320 Lock

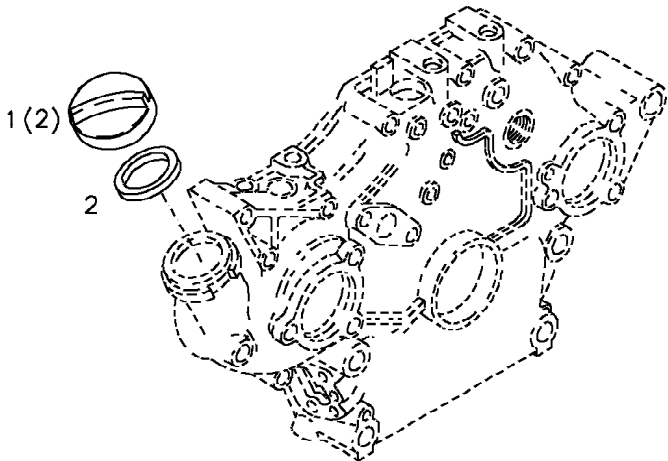
Constr. Group: 01

Equipment: 00007980660
Output: 0000061,0 kW
ETL scope: EU087685

Engine type: BF 4L 913
Speed: 1800 1/min



001 ©



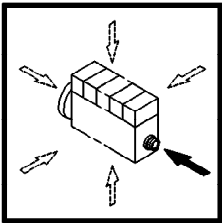
Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	01236291				1	ST		Cover	Tapa	WITH ITEM.... (2)
2	01236290	Kit !			1	ST		Sealing ring	Junta anular	

ETL no.: 0501 6321 Blanking parts

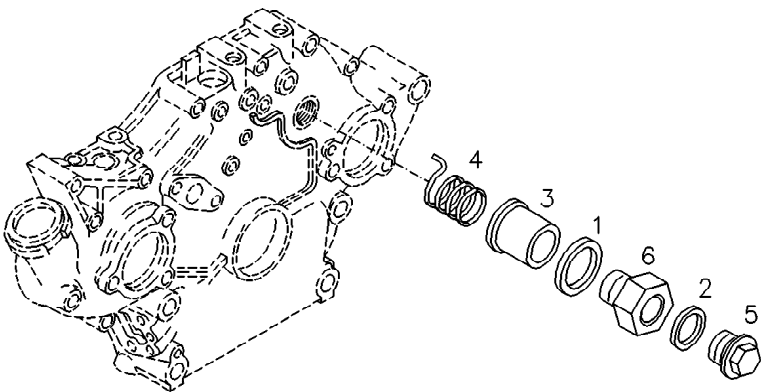
Constr. Group: 01

Equipment: 00007980660
Output: 0000061,0 kW
ETL scope: EU087685

Engine type: BF 4L 913
Speed: 1800 1/min



001 ©



0501 6321

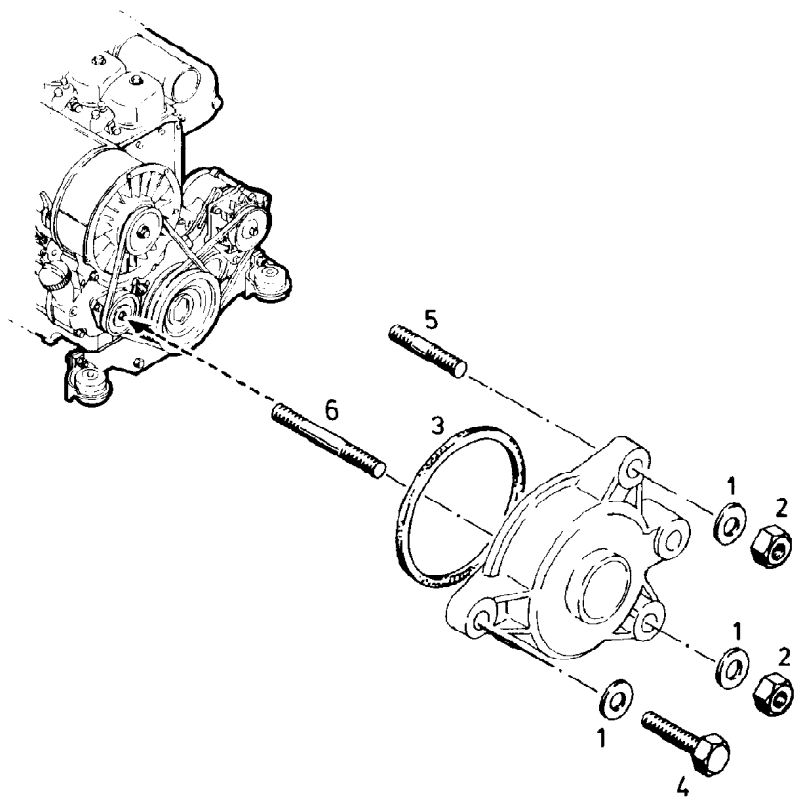
Item	Material	Kit	MS VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	01118750			1	ST		Sealing ring	Junta anular	
2	01118713			1	ST		Sealing ring	Junta anular	
3	02135019			1	ST		Cap	Caperuza	
4	02237638			1	ST		Compression spring	Resorte de presion	
5	01118971			1	ST		Screw plug	Tapon roscado	
6	02230937			1	ST		Screw plug	Tapon roscado	

ETL no.: 0503 4247 Fastenings

Constr. Group: 01

Equipment: 00007980660
Output: 0000061,0 kW
ETL scope: EU087685

Engine type: BF 4L 913
Speed: 1800 1/min



0503 4247

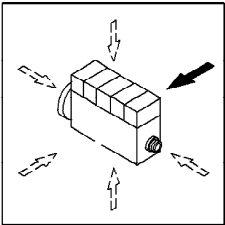
Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	01216108				3	ST		Plain washer	Arandela plana	
2	01137057	20	20		2	ST		Hexagon nut	Tuerca exagonal	
3	01179670				1	ST		O-seal	Junta tornica	
4	01174194				1	ST		Hexagon bolt	Torn.de cabe.exag.	
5	01174191				1	ST		Stud	Esparrago	
6	01174192				1	ST		Stud	Esparrago	

ETL no.: 0503 4283 Breather

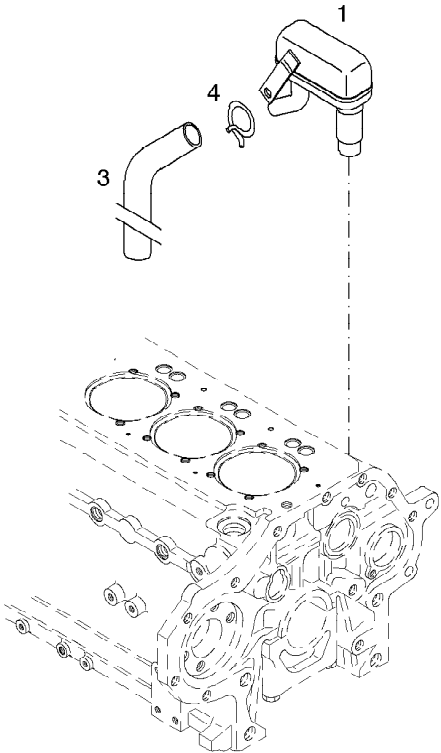
Constr. Group: 01

Equipment: 00007980660
Output: 0000061,0 kW
ETL scope: EU087685

Engine type: BF 4L 913
Speed: 1800 1/min



004 ©



Item	Material	Kit	MS VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	02238156	Kit !		1	ST		Breather	Caja de ventilac.	
3	01400708	Kit !		1	ST		Hose	Manguera	
4	01179854	Kit !		1	ST		Hose clip	Pinza de manguera	
101	01008383			1	ST		Packing compound	Pasta hermetizante	